

TORBEN SØBORG:

DIGTE

IGEN

ISBN 078-87-985917-4-0

Fantasifabrikken
Haslev
2017

Noter

I *Introduktion* refereres der til min bog *MINE GENBRUGTE DIGTE [og nye]*, Haslev 2017, ISBN 978-87-985917-2-6.

Digtet *Lokal* er delvis inspireret af Peter H. Olesens digt *Jeg er blevet lokal*, side 22-23 i hans digtsamling *JEG ER BLEVET LOKAL* fra 2012. Jeg kan og vil ikke benægte, at hans digte påvirker mig, rammer noget i mig.

Teksten til digtet *Et banner - en falk* har tidligere været gengivet i bogen *EN SKOV AF TRYK*, udgivet af Danske Grafikere i forbindelse med en udstilling af samme navn på KunstCentret Silkeborg Bad, 2016, og gengives her som gengivet i mit lay-out i bogen.

Mais je suis passager er et citat fra William S. Burroughs *CITIES OF THE RED NIGHT*, side 220 i Picador Edition 1982. Citatet slutter korrekt med ordene *I protest*, men er her citeret som *I insist* efter min video.

Minderne har jeg da lov at ha', der citeres i digtet *Minder*, stammer fra en gammel dansk slager af Børge og Arvid Møller med musik af Kai Normann Andersen, som Liva Weel sang i filmen *Odds 777* i 1932.

Minderne er skabt af dig i samme digt sang Rachel Rastenni på pladen *Hele ugen alene*.

Glemmer du så husker jeg, der citeres i digtet *Erindringer*, stammer fra samme slager, som Liva Weel sang i filmen *Odds 777*.

Tegneserien *Peanuts*, som der refereres til i digtet *En ny dag - nej nat* blev kaldt *Radiserne* på dansk, og *Charlie Brown* hed *Søren Brun* i den danske oversættelse,



TORBEN SØBORG:

DIGTE
IGEN

Fantasifabrikken
Haslev
2017

Torben Søborg:

DIGTE IGEN

Haslev 2017

SÆRTRYK - Print on Demand

Copyright Torben Søborg

Fantasifabrikken

Fantasifabrikken/ Fantasy Factory
er en del af Videofabrikken / Video Factory

Grafisk tilrettelæggelse: Torben Søborg

Tryk: Fantasifabrikken, Haslev

ISBN 978-87-985917-4-0

FANTASIFABRIKKEN

Themstrupvej 36

4690 Haslev

www.torben-soeborg.dk

<http://artists-books.eu>

torben.soeborg@pc.dk

At genbruge

Jeg går ind for genbrug

Jeg genbruger

Og genbruger

At gentage

Er at genbruge

Jeg har sagt det før

Hvorfor skabe nyt

Når man kan genbruge

Og gentage

Genbruge og gentage

Ikke kopiere

Men genbruge

På anden vis

I andre sammenhænge

Et digt fra en tekst

Genbrugt i en video

Et billede fra en video

Genbrugt i et tryk

En idé fra et tryk

Genbrugt i en installation

En sætning fra en tekst

Genbrugt i en tegneserie stribe

Og så videre

Genbruge, gentage

Fra en kontekst

Til en anden

På kryds

Og på tværs

Selv dele af teksten her

er genbrug

Fra digtet om

At gentage

Og sådan kan man blive ved

Jeg går ud ad vejen

Jeg går ud ad vejen
Ud ad vejen
Går
Og går

Jeg går ud ad vejen
Går
Og går

Men hvor ender vejen
Vejen

Hvor ender jeg
Hvor
???

Introduktion

DIGTE IGEN

En samling umulige, umage, inkommensurable, værdiløse digte, men de er mine,

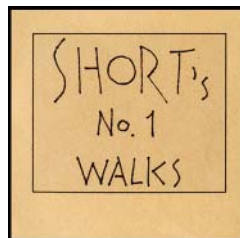
... digte, der bare trængte sig på og ville ud.

I min første bog med digte *MINE GENBRUGSDIGTE [og nye]* var hovedparten af digtene en form for genbrug, gendigtning, fra andet, jeg havde lavet: grafiske tryk, videokunstværker, installationer og essays.

Denne gang er digtene - med undtagelse af *Et banner, en falk* - nye, men relaterer for fleres vedkommende alligevel på en eller anden måde *tilbage igen* uden at være direkte genbrug eller gentagelser, omskrivninger,

... selv om der stadig kan være referencer til andre af mine ting.

Torben Søborg



Delvis inspireret af min Artist's Book
SHORT's NO. 1 - WALK, 2015

Digte

Digte
Digte
Nu igen
Digte
Ja igen
Digte

Et banner, en falk

17

Et banner blaftrer i
vinden,
en falk flyver over
himlen
... en til falk og nok en
... mange falke
... en flok

... and yes:
"I know all about falkons.
I once saw one in a movie"

Torben Søborg

PS: Et banner blaftrer
en falk flyver...

Teksten bygger på en Anders And side, hvor Anders And erklærer:
I know all about falkons. I once saw one in a movie.

Erindringer

Glemmer du
Så husker jeg

Sang Liva Weel
I 1932
I filmen
Odds 777

Men
Erindringer
Forskydes
Med tiden
Erindringer
Udviskes
Med tiden

Men
Prøv at fastholde
Erindringerne
Prøv ikke
At glemme
Erindringerne

Uden erindringer
Mine
Dine
Tomhed

Prøv

Dine / mine digte

Jeg læser digte
Andres digte
Jeg skriver digte
Mine digte

Og så

Jeg læser digte
Andres digte
Jeg skriver digte
Mine digte
Men
Hvem læser
Læser mine digte

Jeg gør
Læser mine digte
Men andre
Læser de
Mine digte

Livet

Livet
Lever
Levet

Og så

Slut

Ord

Ord
Ord i dit hoved
Ord i din mund
Ord i dine ører
Ord på papir

Ord du ser
Ord du hører
Ord du skriver

Ord du tror på
Ord du opfinder
Ord der ikke er ord
Ord du tvivler på
Ord du sletter
Ord

Drømmer

Drømmer
Drømmer igen og igen
Det samme
Igen og igen
Farer vild
Bliver væk
Kan ikke finde vej

Drømmer
Drømmer igen og igen
Mærkelige steder
Ukendte steder
Farer vild
Finder ikke tilbage

Hvorfor
Igen og igen

Drømte mig i nat en drøm
Men ikke om silke
Og dragt så let

Drømte mig i nat en drøm
Om mærkelige steder
Ukendte steder
Finder ikke vej
Farer vild
Bliver væk
Igen
Og igen

Hvorfor

Linien *Drømte mig en drøm i nat* stammer fra Nordens ældst kendte folkevise med noder

Kræver ikke meget

Peter H. Olesen
Digter m.m.
Kræver ikke meget
Sit navn bøjet i neon
Ved siden af
Irmahønen

Torben H. Søborg
Digter m.m.
Kræver heller ikke
Meget
Mit navn bøjet i neon
På toppen
Af Christiansborg

Toppen af Christiansborg
Klædt i irgrøn kobber
Af min morfar
Kobbersmed

Derfor
Mit navn bøjet i neon
På toppen
Af Christiansborg

Udgangspunktet er et digt af Peter H. Olesen, side 27 i digtsamlingen *JEG ER BLEVET LOKAL* fra 2012

At gentage

Jeg gentager
At jeg gentager
Gentager
Og gentager

Jeg gentager
Fra mine tekster
Til mine tekster
Fra mine tryk
Til mine tryk
Fra mine videoer
Til mine videoer
Fra mine installationer
Til mine installationer
Fra mine tegneserier
Til mine tegneserier

Jeg gentager
At jeg gentager
Fra mine tekster, tryk, videoer, Installationer, tegneserier
Til mine tegneserier, installationer, videoer, tryk, tekster
På kryds og tværs

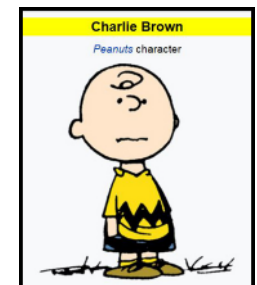
Jeg gentager
At jeg gentager
Gentager
Og gentager

En ny dag - nej nat

En ny dag truer
Siger Charlie Brown
I tegneserien
Peanuts

En ny nat truer
Siger jeg
Hver aften

En ny nat truer
Hver aften



NV

Nordvest
et verdenshjørne
Midt imellem
Nord og vest

Nordvest
Plus et nummer
2400 NV

Et postdistrikt
2400 NV
Et postdistrikt
I København
2400 København NV

2400 NV
Et postdistrikt
Men også en bydel
I København

Jeg er født i NV
Jeg er vokset op i NV
Jeg har gået i skole i NV
Jeg er konfirmeret i NV

NV - mit NV
Min del af NV
er for mig fugle
Alle veje i min del
Har fuglenavne

Mågevej
Rørsangervej
(Der er jeg født)
Ringduestien, Skovduestien,
Duevej, Nattergalevej, Ørnevej
Man kunne blive ved

(Men ikke Vestergårdsvej)
(For der boede bisserne)
(De barske i skolen)

Men mange andre veje
Og stier

TID

Tid
Tiden går
Løber
Altid fremad
Aldrig tilbage

At skrue
Tiden tilbage
Er et tomt
Postulat

Tiden løber
Løber altid fremad
Aldrig tilbage

At skrue
Tiden tilbage
Er ønsketænkning
Men ikke muligt

Hvor stærkt
Du end ville
Ønske
At kunne det

Ikke muligt

En sætning

En sætning
Kører i hovedet
Igen og igen

Drømte mig
En drøm i nat
Igen og Igen
I hovedet

En stump af en sang
Måske
Men hvorfra
Hvorfra

Kører i hovedet
Igen og igen
Hvordan
Hvordan slippe den
Slette
I hovedet

Den gentager sig
Gentager sig
Som et omkvæd
Bliver ved
Selv i søvne
Især i søvne

Hvordan
Stoppe
Slette
Fjerne

???

Alder

Jeg har en alder
En alder
Ifølge dåbsattesten

Men
Alder er relativ
Du har en alder
Men føler en alder
Der ikke stemmer
Stemmer
Med din alder

Du har en alder
Men føler en alder
Meget yngre
End din alder

Ikke som din alder
Men yngre
Meget yngre
Meget

Men du føler ofte
Også en tredie alder
Meget ældre
End din alder

Desværre
Du føler ofte
At du ældes
Hurtigere
End din alder
Din alder
På dåbsattesten

Desværre

Passager

Men jeg er passager
Mais je suis passager
Er passager
Insisterer
Jeg
Insisterer
William Burroughs
Er passager
I insist

Erindringer

Jeg ved også
Hvad der sker
Jeg er opvokset
I en etageejendom
En boligkarré
I Nordvest

Med reference til min videokunst produktion
L'ESPACE ENTRE A ET B EST INFINI fra 1995.
Se også *Noter*

En parafrase på et digt af Peter H. Olesen (der bliver ved med
at påvirke mig), side 11 i *Hver dag er et comeback*, 2014

Silhuetter

Silhuetter
Træernes silhuetter
Tegner sig
Mod den frostklare
Vinterhimmel

Silhuetter
Træernes silhuetter
Et fint netværk
Af grene
Mod den blå himmel

Silhuetter
Træernes

Udkant

Udkant
Udkants Danmark
Bor i udkant
Alt lukker
Posthuset er lukket
Bankerne er lukket
Slagteren er lukket
Fiskehandleren er lukket
Radioforretningen er lukket
Computerforretningen er lukket
Bilforhandleren er lukket
Bageren er lukket
Togstationen er lukket
(Toget kører dog)
Politistationen er lukket
(Undtagen om onsdagen)
Kiosken er lukket
Konditoren er lukket
Teater/Dansesalen er lukket
Hospitalet er lukket
Teknikum er lukket
Seminariet er lukket
To skoler er lukket
Jævnet med jorden
Udkant
Bor i udkant

... men savner ikke storbyen
København

Og solen

Og solen
Solen
Solen i mine øjne
Solen
Ser du
Solen i mine øjne
Morgen
Middag
Eftermiddag
Aften
Solen i mine øjne

Inspirerer

Ölands både
Inspirerer til
Grafiske tryk

Kaupangs klipper
Inspirerer til
Grafiske tryk

Træernes silhuetter
Inspirerer til
Grafiske tryk

Alvarets mostotter
Inspirerer til
Grafiske tryk

Susåens vand
Inspirerer til
Grafiske tryk

Havets brænding
Inspirerer til
Grafiske tryk

Himlens skyer
Inspirerer til
Grafiske tryk

... Og sådan
Kunne man blive ved
At inspireres
Inspireres



Et cross-over mellem inspiration fra Allen Ginsburgs ord i min videokunst installation *THE SUN IN MY EYES (Version 1)* fra 2000 og min Artist's Book *SHORT's No. 7 - SUN* fra 2014

Historie 1

Historien
Gentager sig
Men
Gør den nu det
Gentager sig

Historie 2

Vi er alle historiske
Siger Karl Marx
Gode gamle
Karl Marx

Vi er alle historiske
Men
Ikke alle
Forstår historien

Lokal

Jeg er blevet lokal
Lokal
Er blevet lokal
Jeg har boet her
Boet her længe
I 52 år

Jeg er blevet lokal
Blevet lokal
Jeg kender de lokale
Jeg hilser på de lokale
Jeg snakker med de lokale
Jeg er lokal

Men jeg er ikke lokal
Er ikke født her
Jeg bor her
Har boet her i 52 år
Men jeg er stadig
Stadig fremmed
Stadig tilflytter

Er du født her
Er du lokal
Hvis ikke
Bliver du aldrig lokal
Men altid en fremmed
Altid en tilflytter
Siger de lokale
De rigtige lokale
Født her

Minder

Minder har jeg da lov at ha'
Sang Liva Weel
Erindrer jeg

Minderne er skabt af dig
Sang Rachel Rastenni
Erindrer jeg

Så gammel er jeg
Men erindrer stadig

Uden minder
Uden erindring
Indskrænkes
Virkeligheden
Til nuet
Til det umiddelbare
Til det nære

Hvordan så
Orienter sig
I tid, i rum

Minder, erindringer
Har du lov at ha'
skabt af dig
Bevar dem

At skabe grafik

Jeg skaber grafik
Forsøger at skabe grafik
Forsøger
Men
Intet udkrystalliserer sig
Hvorfor
Hvorfor ikke
Forsøger
Forsøger igen
Tvinger mig
Til noget
Der forkastes
Urealisabelt
Hvorfor
Hvorfor ikke bare
Urealiseret
Ikke definitivt
Udelukket
Idéerne er der
Forekommer det mig
Men
Vil de komme
Vil de
Lade sig realisere
Vil de

Delvis genbrug af passager af tekst på side 4 i mit lille hæfte
*At skabe grafik - nogle [ufuldstændige] meta overvejelser over egen
praksis og metoder* fra 2011

At tænke i billeder

Jeg tænker i billeder
Jeg udtrykker mig i billeder
Jeg skaber billeder

Stillestående billeder
Bevægelige billeder
Tredimensionale billeder

Jeg glæder mig over mine billeder
Jeg ser på mine billeder
Igen og igen
Jeg udstiller mine billeder
Jeg afspiller mine billeder
Jeg bevæger mig i mine billeder

Jeg tænker i billeder
jeg glæder mig over
At kunne skabe billeder
At kunne udtrykke mine billeder

Jeg glæder mig

Et digt i kontrast til digtet *At skabe grafik* på modsatte side